HOFER ALDI

Használati útmutató
Navodila za uporabo

MEDION®

MUNKARÁDIÓ BLUETOOTH® FUNKCIÓVAL

RADIO ZA GRADBIŠČE Z VMESNIKOM BLUETOOTH®

P66300 (MD 46200)

Magyar 03
Slovensko 31

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is.
A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt ALDI termékről.

A ALDI-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a ALDI-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-szervizpont.hu.

A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

Tartalom

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni ... 3
A használati útmutatóról ... 7
Jelmagyarázat ... 7
Rendeltetésszerű használat ... 8
Biztonsági utasítások ... 9
A készülék biztonságos elhelyezése ... 10
Áramellátás ... 10
Az akkumulátorok kezelése ... 12
Tisztítás és tárolás ... 12
Fröccsenő víz elleni védelem ... 13
Információ a márkajelzésekről ... 13
A csomag tartalma ... 14
A készülék részei ... 15
Üzembe helyezés ... 18
Hálózati csatlakozódugó csatlakoztatása ... 18
Akkumulátoros üzemmód / a készülék feltöltése ... 18
A pontos idő beállítása ... 19
A készülék használata ... 20
Vezérlés ... 20
Equalizer ... 21
Az időzítő használata ... 21
FM-mód ... 21
Bluetooth® üzemmód ... 22
Bluetooth® készülékek első összekötése ... 22
Hívások kezelése ... 23
Hívás fogadása/elutasítása ... 23
Külső lejátszó készülék csatlakoztatása ... 24
A munkavilágítás bekapcsolása ... 24
A munkavilágítás kikapcsolása ... 25
A kijelző megvilágítás fényerőszabályozása ... 25
Tisztítás ... 25
Üzemzavar esetén ... 25
Ártalmatlanítás ... 26

Műszaki adatok **26**
Megfelelőségi nyilatkozat **27**
Szervizadatok **28**
Impresszum **29**
Adatvédelmi nyilatkozat **30**

A használati útmutatóról

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Reméljük, sok örömét leli majd a készülékben.

Mielőtt használni kezdené a készüléket, figyelmesen olvassa végig a biztonsági tudnivalókat. Tartsa be a készüléken és a használati útmutatóban olvasható figyelmeztetéseket.

Tartsa mindig keze ügyében a használati útmutatót. Ha valakinek eladja vagy odaadja a készüléket, okvetlenül adja át ezt a használati útmutatót is, mivel az a termék fontos része.

Jelmagyarázat

Ha egy szövegrészt az alábbi figyelmeztető szimbólumok valamelyike jelöl, akkor fel kell lépni a szövegben leírt veszélyek ellen az ott leírt lehetséges következmények elkerülése érdekében.

VESZÉLY!

Ez a jelzőszó olyan magas kockázatú veszélyre vonatkozik, amely, ha nem kerüli el, halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.

FIGYELMEZTETÉS!

Ez a jelzőszó olyan közepes kockázatú veszélyre vonatkozik, amely, ha nem kerüli el, halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.

VIGYÁZAT!

Ez a jelzőszó olyan alacsony kockázatú veszélyre vonatkozik, amely, ha nem kerüli el, kisebb vagy mérsékelt sérüléseket okozhat.

ÉRTESÍTÉS!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.

Ez a szimbólum az összeszereléshez vagy a használathoz nyújtott hasznos kiegészítő információkat jelöli.

Az ilyen szimbólummal jelölt termékek teljesítik az EU-irányelvek követelményeit (lásd a „Megfelelőségi tudnivalók” című fejezetet).

Rendeltetésszerű használat

Ez egy szórakoztató elektronikai készülék.

Az építkezési rádió audio hanganyag lejátszására szolgál, amely USB–, Bluetooth-kapcsolaton vagy AUX-csatlakozón keresztül tölthető be. A készüléken továbbá rádióadások is hallgathatók.

A megadott vételi tartomány a készülék műszaki lehetőségeinek felel meg. A tartományon kívül vett információkat nem szabad felhasználni vagy tovább terjeszteni. A mindenkori országban érvényes törvényeket be kell tartani.

Vegye figyelembe, hogy nem rendeltetésszerű használat esetén érvényét veszti a jótállás:

- Hozzájárulásunk nélkül ne alakítsa át a készüléket, és ne használjon általunk nem engedélyezett vagy nem általunk szállított kiegészítő eszközöket.
- Csak az általunk szállított vagy engedélyezett pótalkatrészeket és tartozékokat használja.
- Vegye figyelembe a jelen használati útmutatóban szereplő összes információt, különösképpen a biztonsági tudnivalókat. Minden más használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és személyi sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet.
- Ne használja robbanásveszélyes területeken a készüléket. Ide tartoznak a tartályok, az üzemanyag-tárolás területei, illetve azok a területek, ahol oldószereket használnak. A készüléket részecskékkel (pl. liszt- vagy fapor) telített levegőjű területeken sem szabad használni.
- A készüléket ne használja szabadban.

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges körülményeknek. Kerülje a következőket:
  - magas páratartalom vagy nedvesség
  - rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletek
  - közvetlen napsugárzás
  - nyílt láng.

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező (például részben fogyatékkal élő, vagy korlátozott fizikai és mentális képességekkel rendelkező idősebb személyek), illetve a szükséges tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (például idősebb gyermekek) sérülésének veszélye.

- A készüléket és tartozékait gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja.
- 8 éven felüli gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják a készüléket, amennyiben ez felügyelet mellett történik, vagy ha betanították őket a készülék biztonságos használatára, és megértették a használatból fakadó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Gyermekek ne végezzék a tisztítást és a felhasználók által végzendő karbantartást.
- A gyermekek nem ismerik fel a veszélyeket, amelyek az elektromos készülékek használata során keletkezhetnek. A készülék használata során legyen különösen óvatos, ha gyermekek vannak a közelben.

- A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől és a vezetéktől.
- Az alkalmazott csomagolóanyagok (zacskók, polisztirol elemek stb.) gyermekek elől elzárt helyen tárolandók.

A készülék biztonságos elhelyezése

- Várjon a készülék csatlakoztatásával, ha a készüléket hideg helyről meleg helyiségbe viszi. Ugyanis az ekkor keletkező kondenzvíz adott esetben tönkreteheti a készüléket. Ha a készülék már elérte a szobahőmérsékletet, akkor veszély nélkül üzembe veheti.
- Ügyeljen arra, hogy:
  - a készülék mellett és felett legalább 10 cm-t hagyjon, ha egy polcon vagy hasonlón helyezi el a készüléket;
  - közvetlen hőforrás (például fűtőtest) ne legyen a készülék közelében;
  - ne érje közvetlen napfény a készüléket;
  - a készüléket csak mérsékelt klímájú helyiségben használja;
  - a készülék ne álljon mágneses tér (például televízió vagy hangszórók) közvetlen közelében;
  - ne legyen nyílt láng (pl. égő gyertya) a készüléken vagy a közelében;
  - ne tegyen folyadékkal töltött edényeket, mint pl. vázát a készülékre vagy a közelébe. Az edény felborulhat, és a kiömlő folyadék negatívan befolyásolhatja az elektromos biztonságot.

Áramellátás

- A dugaszolóaljzatnak a készülék közelében, mindig könnyen elérhető helyen kell lennie. Vezesse úgy a kábeleket, hogy senki ne tudjon rálépni vagy megbotlani bennük.

- A készülék tápellátásának leválasztásához húzza ki a készülék hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból. Kihúzáskor mindig fogja erősen a hálózati csatlakozót. A sérülések elkerülése érdekében soha ne a vezetéknél fogva húzza ki.
- A készüléket csak 100-240 V ~ 50/60 Hz-es, könnyen hozzáférhető földelt dugaszolóaljzatról üzemeltesse. Ha nem biztos a felállítás helyén lévő áramellátás értékeiben, kérjen információt az érintett áramszolgáltatótól.
- Ne használja a hálózati csatlakozókábelt, ha a két csatlakozódugó egyike vagy a kábel sérült.
- Amíg a hálózati csatlakozódugó össze van kötve az áramellátó dugaszolóaljzattal, az építkezési rádió akkumulátortöltés céljából készenléti állapotban is el van látva árammal.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

- Semmi esetre se nyissa ki a készülék házát. A feszültség alatt álló alkatrészek esetleges érintése, valamint az elektromos és mechanikai felépítés módosítása veszélyes lehet Önre, és adott esetben a készülék működési zavarához vezethet.

ÉRTESÍTÉS!

Zivatar esetén, vagy ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, válassza le a hálózati áramellátásról.

- Ha nem használja a készüléket, akkor húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból, vagy használjon kikapcsolható elosztót, hogy a készülék ne fogyasszon áramot kikapcsolt állapotban.
- Az építkezési rádió hálózati dugasza leválasztó eszközként szolgál. Amíg az építkezési rádió össze van kötve a hálózattal, a belsejében lévő alkatrészek kikapcsolt állapotban is vezetnek áramot.

- A hálózati kábelt és a hálózati csatlakozódugót nem szabad nedves kézzel megfogni.
- Ne dugjon tárgyakat a nyílásokba. Áramütés veszélye áll fenn!
- Ne használja az építkezési rádiót és a tartozékokat, ha sérüléseket, füstképződést vagy szokatlan működési zajokat észlel. Ilyen esetben azonnal szakítsa meg az áramellátást.
- A lámpa fényforrása nem cserélhető;
  ha a fényforrás elérte az élettartama végét, a teljes készüléket cserélni kell.

Az akkumulátorok kezelése

Az építkezési rádió fixen beépített akkumulátorral működik, és a felhasználó nem tudja azt egyszerűen kicserélni. Semmi esetre se próbálkozzon az akkumulátor cseréjével. Ehhez vegye figyelembe az alábbiakat:

FIGYELMEZTETÉS!

Robbanásveszély!

Az akkumulátor szakszerűtlen cseréje esetén robbanásveszély áll fenn. Kizárólag azonos vagy az eredetivel egyenértékű típusúra cserélje.

- Ne dobja tűzbe, ne zárja rövidre és ne bontsa szét a készüléket.
- Ne töltse felügyelet nélkül az építkezési rádiót.

Tisztítás és tárolás

- A tisztítás előtt húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból.
- Használjon száraz, puha kendőt a tisztításhoz. Kerülje az oldó- és tisztítószerek használatát, mert ezek károsíthatják a készülék felületét és/vagy a rajta lévő feliratokat.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

Fröccsenő víz elleni védelem

A rádió IP44 szerinti por és fröccsenő víz elleni védelemmel van ellátva.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a fröccsenő víz elleni védelem csak az építkezési rádió függőleges (normál) helyzetében garantált.

ÉRTESÍTÉS!

A hálózati adapter nincs védve fröccsenő víz ellen. A fröccsenő víz elleni védelem csak akkor biztosított, ha a hálózati adapter csatlakozója gumi védőfedéllel van tömítve.

Információ a márkajelzésekről

A Bluetooth® szóvédjegy és a logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, amelyeket a Medion engedéllyel használ.

Más védjegyek az adott tulajdonosok tulajdonát képezik.

A csomag tartalma

- Vegye ki a terméket a csomagolásból, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ellenőrizze a csomag teljességét és sértetlenségét, és hiány vagy sérülés esetén a vásárlástól számított 14 napon belül értesítsen minket. Károsodás esetén csak a vevőszolgálattal való egyeztetés után használja a készüléket.

Az Ön tulajdonába került csomag a következőket tartalmazza:

- Építkezési rádió
- Audio kábel (3,5 mm)
- Hálózati adapter
- Használati útmutató és jótállási jegy

VESZÉLY!

Fulladásveszély!

A csomagolófóliák lenyelhetők vagy szakszerűtlenül használhatók, ezért fulladásveszély áll fenn!

- Az alkalmazott csomagolóanyagok (zacskók, polisztirol elemek stb.) gyermekek elől elzárt helyen tárolandók.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.

A csomagolóanyag nem játék!

A készülék részei

B
18
13
DC
INPUT
14
AUX IN
15
17
16

C
19
FM
20
BT
21
AUX
22
NAP
23
PM

1	Kijelző	
2	− Vol/Tune + /OK	• Hangerő csökkentése/növelése
3	Mikrofon	
4	⏻/Mode	• Készülék be-/kikapcsolása, üzemmód választása
5	Time Set	• Idő beállítása
6	Light Dimmer	• Világítás be-/kikapcsolása, fényerő-szabályozó kijelző világításhoz
7	NAP/EQ	• NAP időzítő beállítása, equalizer beállítás kiválasztása
8	⏭	• Navigálás a menüben, következő zeneszám, adókeresés elvégzése
9	⏯/Pair	• Lejátszás indítása/szüneteltetése, menü megnyitása
10	⏮	• Navigálás a menüben, előző zeneszám, adókeresés elvégzése
11	A.M.S. /MFM	• Adó mentése/lehívása, adókeresés elvégzése
12	hangszóró	
13	**DC IN 9V**	Hálózati adapter csatlakozó
14		Tárolórekesz reteszelés
15		Típustábla (alsó oldal)
16		Tárolórekesz külső készülékekhez
17	**AUX IN**	Audio csatlakozó külső készülékhez (a tárolórekeszben)
18	LED	
19	**FM**	Rádió üzemmód
20	**BT**	Bluetooth üzemmód
21	**AUX**	AUX üzemmód (külső készülék)
22	**NAP**	Elalvás időzítő
23	⚡	Töltéskijelzés beépített/integrált akkumulátorhoz

Üzembe helyezés

ÉRTESÍTÉS!

Szakszerűtlen elhelyezésből adódó készülékkárosodás veszélye.

– Kérjük, vegye figyelembe, hogy a fröccsenő víz elleni védelem csak az építkezési rádió függőleges (normál) helyzetében garantált.

Hálózati csatlakozódugó csatlakoztatása

A rádió csatlakozásához kizárólag a mellékelt hálózati adaptert használja. A hálózati adapteren van egy típustábla a megfelelő adatokkal.

– Kösse össze a hálózati adapter csatlakozódugóját a készülék **DC IN 9V** 13 hálózati kábel csatlakozójával.
– Csatlakoztassa a hálózati adapter csatlakozódugóját egy könnyen hozzáférhető 100-240 V ~ 50-60 Hz hálózati csatlakozóaljzathoz.

ÉRTESÍTÉS!

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, helyezze üzemen kívül. Ehhez húzza ki a hálózati adapter csatlakozódugóját.

Akkumulátoros üzemmód / a készülék feltöltése

A készülék az integrált akkumulátor segítségével külső áramforrás nélkül is üzemeltethető.

Amint az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony lesz, a kijelzőn villogni kezd a 23 szimbólum.

ÉRTESÍTÉS!

Csak száraz állapotban és épületen belül töltse fel a készüléket. A feltöltés előtt szárítsa meg teljesen a készüléket.

– Az akkumulátor feltöltéséhez csatlakoztassa a hálózati adaptert az előző fejezetben leírtak szerint.

A töltési folyamat közben a kijelzőn világít a 23 szimbólum.

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében az akkumulátor teljes feltöltése után válassza le a készüléket a külső áramforrásról.

ÉRTESÍTÉS!

Ha a készülék készenléti állapotban van, kb. 30 másodperc után energiatakarékos üzemmódba kapcsol át. A kijelző lekapcsol.

A pontos idő beállítása

Az időt és a dátumot manuálisan kell beállítani:

- Kapcsolja a készüléket készenléti állapotba.

ÉRTESÍTÉS!

Ha az építkezési rádió energiatakarékos üzemmódban van, az idő beállítása előtt aktiválni kell a készenléti állapotból.

- Ehhez nyomjon meg egy tetszőleges gombot.
- Tartsa nyomva a Time Set 5 gombot, amíg a percek villogni nem kezdenek.
- Állítsa be a – Vol/Tune + / OK 2 szabályozóval a percértéket, és erősítse meg a Time Set gomb megnyomásával.
- Állítsa be a – Vol/Tune + / OK szabályozóval az óraértéket, és erősítse meg a Time Set gomb megnyomásával.
- Állítsa be a – Vol/Tune + / OK szabályozóval az időformátumot: 12 órás (**12H**) vagy 24 órás (**24H**), és nyugtázza a Time Set 5 gomb megnyomásával.

A beállítások végrehajtásra kerültek.

A készülék használata

Vezérlés

A műsorszámok lejátszása, a hangerő és a különleges funkciók a külső készüléken és a rádión egyaránt vezérelhetők. Az, hogy milyen funkciók érhetők el, a külső készüléktől és az Ön által használt szoftvertől függ. Alapvetően a készülék ezen gombjai szolgálnak a Bluetooth®-os vezérlésre:

− Vol/Tune + /OK 2	hangerő csökkentése/növelése/beszéd felvétele/befejezése
⏮ / ⏭ 10 / 8	előző/következő műsorszám
⏯/Pair 9	lejátszás indítása/megállítása

A készülék bekapcsolása/kikapcsolása

- A rádió bekapcsolásához tartsa nyomva a ⏻/Mode 4 gombot.
- Készenléti állapotba kapcsoláshoz tartsa nyomva a gombot.

ÉRTESÍTÉS!

A készülék készenléti állapotban 30 másodperc elteltével automatikusan energiatakarékos üzemmódba kapcsol.

Ha a készülék energiatakarékos üzemmódban van, a következőképpen járjon el:

- Készenléti állapotba kapcsoláshoz tartson kb. 0,5 másodpercig lenyomva egy tetszőleges gombot.

Ekkor az idő látható a kijelzőn.

- A rádió bekapcsolásához nyomja meg a ⏻/Mode 4 gombot.

A hangerő beállítása

- A hangerő csökkentéséhez üzem közben forgassa el a − Vol/Tune + /OK 2 szabályozót **-** irányban.
- A hangerő növeléséhez üzem közben forgassa el a − Vol/Tune + /OK szabályozót **+** irányban.

A kijelzőn röviden megjelenik a beállított hangerő.

Equalizer

- A különböző **CLS** (klasszikus)**, FLA** (flat)**, PoP** (pop)**, roC** (rock), **JAZ** (jazz)**, 9 9** (mély / magas beállítás) hangzásminták behívásához üzem közben nyomja meg egyszer vagy többször a NAP/EQ 7 gombot.

A bal oldali szám a mélység beállítását (**0** -15), a jobb oldali szám a magasság beállítását (0 -**15**) jelöli.

- Nyomja meg a ⏮ 10 gombot a mélység (**0** - 15) beállításához.
- Nyomja meg a ⏭ 8 gombot a magasság (0 - **15**) beállításához.

Az időzítő használata

Az építkezési rádió egy kikapcsolás-időzítővel rendelkezik, amely a mindenkori FM, AUX IN vagy Bluetooth® üzemmódban használható.

ÉRTESÍTÉS!

A lekapcsolás-időzítő csak készenléti állapotban állítható be.

- Szükség esetén kapcsolja készenléti állapotba az építkezési rádiót.
- A lekapcsolás-időzítő futásidejének beállításához nyomja meg egyszer vagy többször a NAP/EQ 7 gombot. Ha be van állítva a lekapcsolási idő, világít a **NAP** a kijelzőn.

A beállított idő letelte után felhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

FM-mód

Ebben az üzemmódban URH rádió hallgatható.

- Nyomja meg egyszer vagy többször a ⏻/Mode 4 gombot, amíg meg nem jelenik az **FM** 19 a kijelzőn.

Az adók automatikus mentése

Akár 20 FM adó menthető automatikusan.

- Tartsa nyomva a A.M.S. /MEM. 11 gombot, amíg el nem indul az automatikus adókeresés.

Az összes megtalált adó frekvencia szerint rendezve tárolódik.

- Az előző/következő tárolt adóra váltáshoz nyomja meg a ⏮ 10 vagy a ⏭ 8 gombot.

Adó keresése

- A kívánt frekvencia beállításához tartsa nyomva a ⏮ vagy a ⏭ gombot.

Adó mentése

Akár 20 URH adó menthető.

- A kívánt frekvencia beállításához tartsa nyomva a ⏮ vagy a ⏭ gombot.
- Nyomja meg a A.M.S. /MEM. gombot. A kijelzőn megjelenik a pillanatnyi **P 1 - 20** adóhely.
- Válassza ki a ⏮ vagy ⏭ gombbal az **1 - 20** tárolóhelyek egyikét.
- Az adott helyen lévő adó mentéséhez nyomja meg újra a A.M.S. /MEM. gombot.

Tárolt rádióadó behívása

- Válassza ki a ⏮ vagy ⏭ gombbal az **1 - 20** tárolóhelyek egyikét.

Bluetooth® üzemmód

Bluetooth® segítségével vezeték nélkül lejátszhat külső készülékeken (pl. MP3-lejátszón vagy Bluetooth-os mobiltelefonon) található műsorszámokat az építkezési rádión.

- Nyomja meg egyszer vagy többször a ⏻/Mode 4 gombot, amíg meg nem jelenik az **BT** 20 a kijelzőn.

Bluetooth® készülékek első összekötése

- Kapcsolja be a Bluetooth üzemmódot a fent leírtak szerint. Aktiválja a külső készüléken is a Bluetooth funkciót.
- A kijelzőn a **BT** felirat villog. A rádió csatlakozási módban van.
- Hajtsa végre a csatlakozási műveletet a külső készüléken. Ehhez olvassa el a külső készülék útmutatóját. Az audiorendszer neve „MD 46200".
- A kijelzőn folyamatosan világít a **BT** felirat. A párosítás lezárult, és a külső készülék használható az építkezési rádión.
- Ha be szeretné fejezni a Bluetooth átvitelt, kapcsolja ki a Bluetooth-t a külső készüléken, vagy nyomja meg a ⏻/Mode 4 gombot, hogy átlépjen egy másik üzemmódba.
- Az aktuális Bluetooth kapcsolat megszakításához tartsa nyomva a ⏯/Pair 9 gombot.

Egyszer már összekapcsolt ismert külső készülékek a jövőben közvetlenül összekapcsolódnak. Ismételt összekapcsolás nem szükséges. Az újbóli kapcsolathoz csak aktiválni kell a két készüléken a Bluetooth üzemmódot.

Lejátszás indítása/leállítása

- Nyomja meg röviden a ▶II/Pair gombot, ezzel elindítva a műsorszámok lejátszását.
- A lejátszás megszakításához nyomja meg ismét a ▶II/Pair gombot.
  A lejátszás szünetel.
- A ▶II/Pair gomb újbóli megnyomására folytatódik a lejátszás.

Műsorszám választása

- Az előző műsorszámhoz való visszatéréshez nyomja meg a ⏮ 10 gombot.
- A következő műsorszámra ugráshoz nyomja meg a ⏭ 8 gombot.

Hívások kezelése

Ha az építkezési rádió Bluetooth kapcsolaton keresztül össze van kötve egy mobiltelefonnal, akkor fogadhatja a bejövő telefonhívásokat, és kihangosítóként használhatja az építkezési rádiót.

ÉRTESÍTÉS!

A bejövő hívásokat az építkezési rádió hangjelzéssel jelenti.

Hívás fogadása/elutasítása

- Bejövő hívás fogadásához nyomja meg röviden a ▶II/Pair 9 gombot.
- Az aktuális idő beállításához tartsa kb. 2 másodpercig nyomva a ▶II/Pair gombot.

Hívás befejezése

- A hívás befejezéséhez a beszélgetés közben nyomja meg egyszer röviden a ▶II/Pair gombot.

Külső lejátszó készülék csatlakoztatása

Az **AUX IN** 17 csatlakozót külső lejátszó készülék (pl. okostelefon vagy MP3-lejátszó) csatlakoztatására használhatja.

- Kapcsolja az építkezési rádiót készenléti üzemmódba.
- Kapcsolja ki a külső eszközt.
- Nyissa ki a külső eszközök tárolórekeszének ajtaját.
- Dugja be a 3,5 mm-es jack kábel egyik végét a rádió oldalán lévő **AUX IN** csatlakozóba.
- A kábel másik végét csatlakoztassa a külső eszközhöz.
- Kapcsolja be a külső készüléket.
- Indítsa el a lejátszást a külső készülékhez.
- Helyezze a külső készüléket a tárolórekeszbe, majd zárja le és reteszelje az ajtót.
- Kapcsolja be az építkezési rádiót.
- Nyomja meg egyszer vagy többször a ⏻/Mode 4 gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az **AUX** 21 felirat.

Ekkor már a külső eszköz által lejátszott hang hallható.

A munkavilágítás bekapcsolása

A beépített munkavilágítás aktiválható.

FIGYELMEZTETÉS!

Szemkárosodás!

Működés közben ne nézzen hosszabb ideig a fényforrásba. Ez károsíthatja a szemét.

- Ne nézzen a fényforrásba.
- Ha nem használja a készüléket, kapcsolja ki a munkavilágítást.
  - Forgassa el a munkavilágítást úgy, hogy az a készülékkel ellentétes irányba mutasson.
  - A munkavilágítás aktiválásához nyomja meg és tartsa nyomva a Light Dimmer 6 gombot.

A munkavilágítás kikapcsolása

- A munkavilágítás kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a Light Dimmer 6 gombot.
- Forgassa el a munkavilágítást úgy, hogy az a készülék felé irányuljon.

A kijelző megvilágítás fényerőszabályozása

- A kijelző megvilágítás beállításához nyomja meg ismételten a Light Dimmer gombot.

A következő kijelző megvilágítási fokozatok állnak rendelkezésre:

- világos,
- közepes,
- sötét,
- ki.

Tisztítás

Tisztítás előtt húzza ki a hálózati dugót a csatlakozóaljzatból. Használjon száraz, puha kendőt a tisztításhoz. Kerülje az oldó- és tisztítószerek használatát, mert ezek károsíthatják a készülék felületét és/vagy a rajta lévő feliratokat.

Üzemzavar esetén

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	ELHÁRÍTÁS
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	Lehet, hogy lemerült az akkumulátor. A hálózati adapter nincs megfelelően csatlakoztatva.	• Ellenőrizze a hálózati adapter helyes csatlakoztatását.
Helytelen idő- és dátumkijelzés	Az idő/dátum helytelenül van beállítva.	• Állítsa be a kívánt időt.
Működés közben kikapcsol a készülék.	Lehet, hogy lemerült az akkumulátor.	• Üzemeltesse a hálózati adapterről a készüléket, vagy töltse fel az akkumulátort.
Nincs, vagy rossz a rádióvétel	Túl gyengék az adójelek.	• Hangolja be újra az adó frekvenciáját. • Szükség esetén változtassa meg a rádió helyét.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	ELHÁRÍTÁS
Nincs hang	A hangerő túl alacsonyra van beállítva.	• Állítsa be a kívánt nagyobb hangerőt.

Ártalmatlanítás

CSOMAGOLÁS

A szállítás során keletkező sérülések elleni védelem érdekében a készülék csomagolásban található. A csomagolások olyan anyagokból készültek, amelyek környezetbarát módon ártalmatlaníthatók és szakszerűen újrahasznosíthatók.

KÉSZÜLÉK

A készülék egy beépített akkumulátorral rendelkezik. Életciklusa végén a készüléket semmiképpen se dobja a háztartási hulladék közé, hanem érdeklődjön a helyi önkormányzatnál az elektromos és elektronikus hulladékok környezetbarát ártalmatlanításáról gondoskodó gyűjtőhelyekről.

Az akkumulátor fixen be van építve, és a felhasználó nem tudja azt egyszerűen kicserélni.

Műszaki adatok

Hálózati adapter	
Gyártó	Hung Kay Industrial Co., Ltd
Modell	HKP15-0901000dV
Bemeneti feszültség	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,4 A MAX
Kimeneti feszültség	DC 9 V ⎓ 1A, 9W
Átlagos hatékonyság üzemelés során	83.16 %
Teljesítményfelvétel nulla terhelésnél	0,06 W

Akkumulátor	
Gyártó	Huizhou Huiyi New Energy Co. Ltd.
Modell	HY-FY18650-7.4V
Kimeneti feszültség	DC 7,4 V ⎓ 2000 mAh, 14,8 Wh

Rádió	
Feszültségellátás	DC 9 V ⎓ 1 A
Kimenő teljesítmény	1x 5 W RMS
URH frekvenciasáv	87,5 – 108 MHz
bluetooth verzió	V 5.0
Bluetooth üzemi frekvencia	2402–2480 MHz
Bluetooth max. adási teljesítmény	0,96 dBm
Környezeti értékek	Működés közben: 10 °C ~ +45 °C < 90% páratartalom Használaton kívül: -10 °C ~ +55 °C < 90% páratartalom
Védelem típusa	IP44
Méretek (szé x ma x mé)	kb. 282 × 235 × 180 mm
Súly	kb. 1,876 kg

Megfelelőségi nyilatkozat

A Medion AG ezennel kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az alapvető követelményeknek és a további vonatkozó rendelkezéseknek:

- 2014/53/EU irányelv a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról
- 2009/125/EK irányelv a környezettudatos tervezésről (és 2019/1782 rendelet a környezettudatos tervezésről)
- 2011/65/EU irányelv a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról.

A teljes megfelelőségi nyilatkozatokat a következő weboldalon találja: www.medion.com/conformity.

Szervizadatok

Ha a készülék nem a kívánt és elvárt módon működik, először forduljon vevőszolgálatunkhoz. Többféle úton is kapcsolatba léphet velünk:

- Használhatja a www.medion.com/contact webhelyen lévő kapcsolatfelvételi űrlapot is.
- Szervizünk csapatával természetesen forródrótunkon és postai úton is felveheti a kapcsolatot.

Nyitva tartás	**Ügyfélszolgálat**
Hé–Pé: 8:00–16:30	✆ 06-1-848-0676
Szerviz címe	
MEDION Service Center **R.A. Trade Kft.** **Törökbálinti utca 23** **2040 Budaörs** **Hungary**	

Ez a használati útmutató több másikkal egyetemben letölthető a www.medion.com/hu/ webhelyről.

Az itt látható QR-kód beolvasásával a használati utasítás letölthető az ügyfélszolgálati portálról a mobilkészülékére.

Impresszum

Copyright © 2022

Állapot: 18.01.2022

Minden jog fenntartva.

A jelen használati útmutató szerzői jogi védelem alatt áll.

A gyártó írásbeli engedélye nélkül tilos a mechanikus, elektronikus vagy más formában végzett sokszorosítás.

A szerzői jog tulajdonosa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Németország

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a fenti cím nem visszaküldési cím. Először mindig lépjen kapcsolatba vevőszolgálatunkkal.

Adatvédelmi nyilatkozat

Tisztelt Ügyfelünk!

Tájékoztatjuk, hogy cégünk, a MEDION AG (Am Zehnthof 77, 45307 Essen) mint adatkezelő kezeli az Ön személyes adatait.

Adatvédelmi kérdésekben támogatónk a vállalat adatvédelmi felelőse, aki a MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen, illetve a datenschutz@medion.com címen érhető el. Az Ön adatait a garanciális szolgáltatások és az azokkal összefüggő folyamatok (pl. javítások) lebonyolítása céljából kezeljük, és adatainak kezelése során a velünk kötött adásvételi szerződésre támaszkodunk.

Adatait a garanciális szolgáltatások és az azokkal összefüggő folyamatok (pl. javítások) lebonyolítása céljából átadjuk az általunk megbízott, javítást végző szolgáltatónak. Személyes adatait általánosságban három évig tároljuk azzal céllal, hogy az Ön jogszabályból eredő jogait teljesítsük.

Önnek velünk szemben joga van a szóban forgó adatokhoz való hozzáféréshez, valamint azok helyesbítéséhez, törléséhez, a kezelés korlátozásához, a kezelés elleni tiltakozáshoz, valamint az adathordozhatósághoz.

A hozzáférési és a törlési jogra ugyanakkor korlátozások vonatkoznak a speciális német adatvédelmi jogi előírásokat magában foglaló BDSG 34. és 35. §-a (általános adatvédelmi rendelet 23. cikk) értelmében, valamint fennáll valamely illetékes adatvédelmi felügyeleti hatóságnál való fellebbezés joga (általános adatvédelmi rendelet 77. cikk, összefüggésben a speciális német adatvédelmi jogi előírásokat magában foglaló BDSG 19. §-ával). A MEDION AG esetében ez a Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen (Észak-Rajna-Vesztfália adatvédelemmel és információszabadsággal foglalkozó regionális biztosa), Postfach 200444, 40212 Düsseldorf;
www.ldi.nrw.de.

Az Ön adatainak kezelése a garanciális szolgáltatások lebonyolítása céljából szükséges; a szükséges adatok rendelkezésre bocsátása nélkül a garanciális szolgáltatások lebonyolítása nem lehetséges.

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih**, **nadomestne dele**, **dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.
Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.

Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Kazalo

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR **31**
O navodilih za uporabo **35**
Pomen znakov 35
Predvidena uporaba **36**
Varnostni napotki **37**
Varna postavitev naprave 38
Električno napajanje 38
Ravnanje z akumulatorskimi baterijami 40
Čiščenje in shranjevanje 40
Zaščita pred brizganjem vode 41
Informacije o blagovnih znamkah **41**
Vsebina kompleta **42**
Deli naprave **43**
Prvi zagon **46**
Priključitev električnega napajalnika 46
Baterijsko napajanje/polnjenje naprave 46
Nastavitev ure 47
Uporaba naprave **47**
Upravljanje 47
Izenačevalnik 48
Uporaba časovnika 48
Način FM 49
Način za Bluetooth® **50**
Prvo povezovanje naprav Bluetooth® 50
Upravljanje klicev **50**
Sprejem/zavrnitev klicev 51
Priklop zunanjega predvajalnika **51**
Vklop delovne luči 51
Izklop delovne luči 52
Zatemnitev osvetlitve zaslona 52
Čiščenje **52**
Če pride do težav **53**
Odlaganje med odpadke **53**

Tehnični podatki **54**
Informacije o skladnosti **55**
Informacije o servisu **55**
Kolofon **56**
Izjava o varstvu podatkov **57**

O navodilih za uporabo

Zahvaljujemo se vam, da ste se odločili za naš izdelek. Želimo vam veliko veselja ob uporabi naprave.

Pred prvo uporabo pozorno in v celoti preberite varnostne napotke. Upoštevajte opozorila na napravi in v navodilih za uporabo.

Navodila za uporabo vedno hranite na dosegljivem mestu. Če napravo prodate ali izročite drugi osebi, ji hkrati z napravo obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo, saj so pomemben sestavni del izdelka.

Pomen znakov

Če je odsek besedila označen z enim od naslednjih opozorilnih simbolov, se morate izogibati nevarnosti, ki je opisana v besedilu, da ne bi prišlo do opisanih morebitnih posledic.

NEVARNOST!

Ta opozorilna beseda označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

OPOZORILO!

Ta opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

POZOR!

Ta opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko povzroči lažje ali zmerne telesne poškodbe, če je ne preprečite.

OBVESTILO!

Ta opozorilna beseda opozarja na možno materialno škodo.

Ta simbol opozarja na koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi izdelka.

Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve direktiv EU (glejte poglavje »Informacije o skladnosti«).

Predvidena uporaba

To je potrošniška elektronska naprava za prosti čas.

Radio za gradbišče je namenjen predvajanju zvočnih posnetkov, ki jih je mogoče predvajati prek tehnologije Bluetooth ali priključka AUX. Poleg tega lahko z njim poslušate radijske oddaje.

Navedeno sprejemno območje predstavlja tehnične zmožnosti naprave. Informacij, ki jih prejmete zunaj tega področja, ni dovoljeno uporabljati ali deliti z drugimi osebami. Upoštevajte lokalno zakonodajo.

Če naprave ne uporabljate skladno s predvideno uporabo, garancija preneha veljati:

- Naprave ne spreminjajte brez našega dovoljenja in ne uporabljajte nobenih dodatnih naprav, ki jih ni odobrilo ali dobavilo naše podjetje.
- Uporabljajte le nadomestne dele in dodatno opremo, ki jih je odobrilo ali dobavilo naše podjetje.
- Upoštevajte vse informacije v teh navodilih za uporabo, zlasti varnostne napotke. Vsaka drugačna uporaba velja za nepravilno in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.
- Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnih atmosferah. Sem spadajo npr. bencinske črpalke, območja za skladiščenje goriv ali območja, kjer se predelujejo topila. Te naprave prav tako ne smete uporabljati na območjih, kjer je zrak nasičen z delci (npr. z moko ali lesnim prahom).
- Naprave ne uporabljajte na prostem.

- Naprave ne izpostavljajte skrajnim pogojem. Izogibati se morate:
  - visoki vlažnosti zraka ali mokroti,
  - izjemno visokim ali nizkim temperaturam,
  - neposredni sončni svetlobi,
  - odprtemu ognju.

Varnostni napotki

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Nevarnost telesnih poškodb pri otrocih in osebah z okrnjenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi (npr. delno invalidnih osebah, starejših osebah z zmanjšanimi fizičnimi in mentalnimi sposobnostmi) oziroma osebah s pomanjkanjem izkušenj ali znanja (npr. starejših otrocih).

- Napravo in dodatno opremo hranite nedosegljivo otrokom.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z okrnjenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi oziroma osebe, ki nimajo zadostnih izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili podučeni o varni uporabi naprave ter razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri uporabi naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci.
- Otroci ne prepoznajo nevarnosti, ki lahko nastanejo pri uporabi električnih naprav. Pri uporabi naprave bodite še posebej pozorni, če so v bližini otroci.
- Otrokom, mlajšim od 8 let, onemogočite dostop do naprave in električnega kabla.
- Ves embalažni material (vrečke, kose polistirena itd.) hranite izven dosega otrok.

Varna postavitev naprave

- Počakajte, preden priklopite napravo, če ste jo prinesli iz hladnega v topel prostor. V tem primeru lahko nastane kondenz, zaradi katerega lahko pride do uničenja naprave. Ko se naprava ogreje na sobno temperaturo, jo lahko začnete uporabljati brez nevarnosti.
- Poskrbite, da:
  - je ob straneh naprave in nad napravo najmanj 10 cm prostega prostora, če napravo postavite npr. v regal ali na podobno mesto;
  - na napravo ne vplivajo neposredni viri toplote (npr. grelniki);
  - naprava ni izpostavljena neposredni sončni svetlobi;
  - napravo uporabljate le v zmernem podnebju;
  - naprava ni postavljena v neposredni bližini magnetnih polj (npr. televizorja ali drugih zvočnikov);
  - v bližini naprave ali na njej ni odprtega ognja (npr. prižganih sveč);
  - v bližino naprave ne postavljajte predmetov, napolnjenih s tekočino, na primer vaz. Posoda se lahko prevrne in tekočina lahko vpliva na električno varnost.

Električno napajanje

- Vtičnica mora biti v bližini naprave in zlahka dostopna. Kable položite tako, da nihče ne more stopiti nanje ali se spotakniti ob njih.
- Električno napajanje naprave prekinete tako, da izvlečete električni vtič naprave iz vtičnice. Pri vlečenju vtiča iz električne vtičnice vedno trdno držite električni vtič. Nikoli ne vlecite za kabel, saj se lahko poškoduje.
- Napravo priklopite le v ozemljeno, zlahka dostopno vtičnico napetosti 100–240 V ~ 50/60 Hz. Če ne poznate električnega

omrežja na mestu postavitve, se obrnite na pristojno podjetje za oskrbo z električno energijo.

- Električnega kabla ne uporabljajte več, če je poškodovana ena od obeh vtičnic ali kabel.
- Dokler je električni vtič povezan z vtičnico, ki je pod napetostjo, se radio za gradbišče tudi v načinu pripravljenosti napaja z elektriko, da se akumulatorska baterija polni.

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

- Nikoli ne odpirajte ohišja naprave. Morebiten stik z deli naprave, ki so pod električno napetostjo, ter spreminjanje električne in mehanske zgradbe naprave so lahko življenjsko nevarni in lahko povzročijo motnje delovanja naprave.

OBVESTILO!

Med nevihtami ali če naprave ne boste uporabljali dlje časa, jo odklopite iz električnega omrežja.

- Ko ne uporabljate naprave, izvlecite električni vtič iz električne vtičnice ali uporabite električni podaljšek, ki ga je mogoče izklopiti, da preprečite porabo toka, ko je naprava izklopljena.
- Električni vtič radia za gradbišče se uporablja kot odklopna naprava. Dokler je radio za gradbišče priklopljen na električno omrežje, teče električni tok po delih v notranjosti tudi v izklopljenem stanju.
- Električnega kabla in električnega vtiča se ne smete dotikati z mokrimi rokami.
- V odprtine ne vstavljajte predmetov. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Radia za gradbišče in dodatne opreme ne uporabljajte, če opazite poškodbe, če se pojavi dim ali če med delovanjem zaslišite

nenavaden hrup. V tem primeru nemudoma prekinite električno napajanje.
- Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati; ko vir svetlobe doseže konec življenjske dobe, morate zamenjati celotno napravo.

Ravnanje z akumulatorskimi baterijami

Radio za gradbišče deluje na fiksno vgrajeno akumulatorsko baterijo in je uporabnik ne more zamenjati sam. Akumulatorske baterije nikakor ne poskušajte zamenjati sami. Pri tem upoštevajte naslednje napotke:

OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije!

V primeru nepravilne menjave akumulatorske baterije obstaja nevarnost eksplozije. Baterijo vedno zamenjajte samo z baterijo enakega ali enakovrednega tipa.
- Naprave ne mečite v ogenj, ne izpostavljajte je kratkemu stiku in je ne razstavljajte.
- Radia za gradbišče med polnjenjem ne puščajte nenadzorovanega.

Čiščenje in shranjevanje

- Pred čiščenjem morate električni napajalnik izvleči iz električne vtičnice.
- Za čiščenje uporabite suho, mehko krpo. Ne uporabljajte kemičnih topil in čistil, ker lahko poškodujejo površino in/ali oznake na napravi.
- Če naprave ne boste uporabljali dalj časa, izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.

Zaščita pred brizganjem vode

Radio je v skladu s stopnjo zaščite IP44 zaščiten pred škodo zaradi prahu in brizganja vode.

Upoštevajte, da je zaščita pred brizganjem vode zagotovljena le v pokončnem (običajnem) položaju radia za gradbišče.

OBVESTILO!

Električni napajalnik ni zaščiten pred škodo zaradi brizganja vode. Zaščita pred brizganjem vode je zagotovljena le v primeru, da je priključek električnega napajalnika zatesnjen z gumijastim zaščitnim pokrovom.

Informacije o blagovnih znamkah

Besedna znamka Bluetooth® in logotipi so zaščitene blagovne znamke družbe Bluetooth SIG, Inc. in jih podjetje Medion uporablja v skladu z licenco.

Druge blagovne znamke so v lasti njihovih lastnikov.

Vsebina kompleta

- Vzemite izdelek iz embalaže in odstranite ves embalažni material.
- Preverite popolnost in celovitost dobave ter če dobava ni popolna ali je poškodovana, nas o tem obvestite v roku 14 dni od nakupa. Če je naprava poškodovana, jo uporabljajte šele po posvetu s službo za stranke.

Vaš komplet vsebuje naslednje:

- radio za gradbišče,
- zvočni kabel (3,5 mm),
- električni napajalnik,
- navodila za uporabo in garancijski list.

NEVARNOST!

Nevarnost zadušitve!

Embalažno folijo lahko otroci pogoltnejo ali jo uporabljajo na neprimeren način, zato obstaja nevarnost zadušitve!

- Ves embalažni material (vrečke, kose polistirena itd.) hranite izven dosega otrok.
- Ne dovolite, da se otroci igrajo z embalažnim materialom.

Embalažni material ni igrača!

Deli naprave

B
18
13
DC
INPUT
14
AUX IN
15
17
16

C
19
FM
20
BT
21
AUX
22
NAP
23
PM

1	Zaslon	
2	– Vol/Tune + / OK	• Zmanjšanje/povečanje glasnosti
3	Mikrofon	
4	⏻/Mode	• Vklop/izklop naprave, izbira načina delovanja
5	Time Set	• Nastavitev časa
6	Light Dimmer	• Vklop/izklop luči, nastavitev zatemnilnika za osvetlitev zaslona
7	NAP/EQ	• Nastavitev časovnika NAP, izbira nastavitve izenačevalnika
8	⏭	• Krmarjenje po meniju, naslednji posnetek, potek iskanja postaj
9	⏯/Pair	• Začetek/začasna zaustavitev predvajanja, odpiranje menija
10	⏮	• Krmarjenje po meniju, prejšnji posnetek, potek iskanja postaj
11	A.M.S. /MEM.	• Shranjevanje/priklic postaj, potek iskanja postaj
12	Zvočnik	
13	**DC IN 9V**	Priključek za električni napajalnik
14		Zapah predala za shranjevanje
15		Tipska ploščica (spodnja stran)
16		Predal za shranjevanje zunanjih naprav
17	**AUX IN**	Zvočni priključek za zunanjo napravo (v predalu za shranjevanje)
18	LED	
19	**FM**	Delovanje v načinu radio
20	**BT**	Delovanje v načinu Bluetooth
21	**AUX**	Delovanje v načinu AUX (zunanja naprava)
22	**NAP**	Časovnik za spanje
23	⚡	Prikaz polnjenja za vgrajeno/integrirano akumulatorsko baterijo

Prvi zagon

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb naprave zaradi nepravilne postavitve.

– Upoštevajte, da je zaščita pred brizganjem vode zagotovljena le v pokončnem (običajnem) položaju radia za gradbišče.

Priključitev električnega napajalnika

Za priključitev radia uporabite izključno priloženi električni napajalnik. Na električnem napajalniku je tipska ploščica z ustreznimi podatki.

– Vtič električnega napajalnika povežite s priključkom električnega kabla **DC IN 9V** 13 na napravi.
– Električni vtič električnega napajalnika priključite v zlahka dostopno vtičnico 100–240 V ~ 50–60 Hz.

OBVESTILO!

Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, jo odklopite iz električnega omrežja. V ta namen izvlecite vtič električnega napajalnika.

Baterijsko napajanje/polnjenje naprave

Napravo lahko uporabljate tudi brez zunanjega vira napajanja, saj ima vgrajeno akumulatorsko baterijo.

Ko postane stanje napolnjenosti akumulatorske baterije nizko, začne na zaslonu utripati prikaz 23.

OBVESTILO!

Napravo polnite le v suhem stanju in znotraj zgradbe. Napravo pred polnjenjem popolnoma posušite.

– Za polnjenje akumulatorske baterije priključite električni napajalnik, kot je opisano v prejšnjem poglavju.

Med polnjenjem na zaslonu sveti prikaz 23.

Če želite akumulatorski bateriji podaljšati življenjsko dobo, napravo po zaključenem polnjenju akumulatorske baterije odklopite od zunanjega vira napajanja.

OBVESTILO!

Če je naprava v načinu pripravljenosti, po 30 sekundah preklopi v način varčevanja z energijo. Zaslon ugasne.

Nastavitev ure

Uro in datum morate ročno nastaviti:

- Napravo preklopite v način pripravljenosti.

OBVESTILO!

Če je radio za gradbišče v načinu varčevanja z energijo, ga morate iz načina pripravljenosti aktivirati z nastavitvijo ure.

- V ta namen pritisnite poljubno tipko.
- Pritisnite in držite tipko Time Set 5, dokler ne začnejo na zaslonu utripati minute.
- Z vrtljivim gumbom − Vol/Tune + / OK 2 nastavite minute in jih potrdite s tipko Time Set.
- Z vrtljivim gumbom − Vol/Tune + / OK nastavite ure in jih potrdite s tipko Time Set.
- Z vrtljivim gumbom − Vol/Tune + / OK nastavite obliko zapisa časa: 12 ur (**12H**) ali 24 ur (**24H**) in potrdite s tipko Time Set 5.

Nastavitve so zdaj shranjene.

Uporaba naprave

Upravljanje

Tako na zunanji napravi kot tudi na radiu lahko nastavljate glasnost in posebne funkcije ter izbirate posnetke za predvajanje. Obseg funkcij, ki so na voljo, je odvisen od zunanje naprave in programske opreme, ki jo uporabljate. Načeloma so na napravi za upravljanje prek funkcije Bluetooth® predvidene naslednje tipke:

− Vol/Tune + / OK 2	Zmanjšanje/povečanje glasnosti/ sprejemanje/končanje klicev
⏮/⏭ 10/8	Prejšnji/naslednji naslov
⏯/Pair 9	Začetek/zaustavitev predvajanja

Vklop/izklop naprave

- Radio vklopite s tipko ⏻/Mode 4.
- Pritisnite tipko in držite tipko, če ga želite preklopiti v način pripravljenosti.

OBVESTILO!

Naprava v načinu pripravljenosti po 30 sekundah samodejno preklopi v način varčevanja z energijo.

Če je naprava v načinu varčevanja z energijo, naredite naslednje:

- Za preklop naprave v stanje pripravljenosti približno 0,5 sekund držite pritisnjeno poljubno tipko.

Zdaj je na zaslonu vidna ura.

- Radio zdaj vklopite s tipko ⏻/Mode 4.

Nastavitev glasnosti

- Glasnost zmanjšate tako, da na prižgani napravi obrnete vrtljivi gumb − Vol/Tune + /OK 2 v smeri **-**.
- Glasnost povečate tako, da na prižgani napravi obrnete vrtljivi gumb − Vol/Tune + /OK v smeri **+**.

Na zaslonu se za kratek čas prikaže nastavljena glasnost.

Izenačevalnik

- Na prižgani napravi enkrat ali večkrat pritisnite tipko NAP/EQ 7, da prikličete različne zvočne učinke **CLS** (klasika)**, FLA** (enakomerno)**, PoP** (pop)**, roC** (rock), **JAZ** (jazz)**, 9 9** (nastavitev nizkih/visokih tonov).

Leva številka je predvidena za nastavljanje nizkih (**0** – 15) in desna številka za nastavljanje visokih tonov (0 – **15**).

- Pritisnite tipko ⏮ 10, da nastavite nizke tone (**0** – 15).
- Pritisnite tipko ⏭ 8, da nastavite visoke tone (0 – **15**).

Uporaba časovnika

Radio za gradbišče je opremljen s časovnikom za izklop, ki ga lahko uporabljate v posameznih načinih delovanja FM, AUX IN ali Bluetooth®.

OBVESTILO!

Časovnik za izklop je mogoče nastaviti le v načinu pripravljenosti.

- Radio za gradbišče po potrebi preklopite v način pripravljenosti.
- Enkrat ali večkrat pritisnite tipko NAP/EQ 7, da nastavite čas delovanja časovnika za izklop. Če je nastavljen časovnik za izklop, na zaslonu sveti **NAP**.

Po poteku nastavljenega časa se oglasi alarm.

Način FM

V tem načinu lahko poslušate radio UKV.

- Enkrat ali večkrat pritisnite tipko ⏻/Mode 4, dokler se na zaslonu ne prikaže **FM** 19.

Samodejno shranjevanje postaj

Samodejno se lahko shrani do 20 postaj FM.

- Pritisnite in držite tipko 11 A.M.S. /MEM. , dokler se ne zažene samodejno iskanje postaj.

Vse najdene postaje se shranijo in razvrstijo po frekvencah.

- Pritisnite tipko ⏮ 10 ali ⏭ 8, da preklopite na prejšnjo/naslednjo shranjeno postajo.

Iskanje postaj

- Pritisnite in držite tipko ⏮ ali ⏭, dokler ne nastavite želene frekvence.

Shranjevanje postaj

Shranite lahko do 20 postaj UKW.

- Pritisnite in držite tipko ⏮ ali ⏭, dokler ne nastavite želene frekvence.
- Zdaj pritisnite tipko A.M.S. /MEM. . Na zaslonu se prikaže trenutno mesto postaje **P 1–20**.
- S tipko ⏮ ali ⏭ izberite pomnilniško mesto **1–20**.
- Znova pritisnite tipko A.M.S. /MEM. , da postajo shranite na to mesto.

Priklic shranjene radijske postaje

- S tipko ⏮ ali ⏭ izberite pomnilniško mesto **1–20**.

Način za Bluetooth®

S funkcijo Bluetooth lahko na radiu za gradbišče brezžično predvajate posnetke iz zunanjih naprav (npr. predvajalnika MP3 ali mobilnega telefona s funkcijo Bluetooth®).

- Enkrat ali večkrat pritisnite tipko ⏻/Mode 4, dokler se na zaslonu ne prikaže **BT** 20.

Prvo povezovanje naprav Bluetooth®

- Vklopite način Bluetooth, kot je opisano zgoraj. Funkcijo Bluetooth aktivirajte tudi v zunanji napravi.
- Na zaslonu utripa **BT**. Radio je v načinu za povezavo.
- V zunanji napravi opravite postopek povezovanja. V ta namen preberite navodila za zunanjo napravo. Ime zvočnega sistema je »MD 46200«.
- Na zaslonu zdaj neprekinjeno sveti **BT**. Povezovanje je zaključeno in zunanjo napravo lahko uporabljate skupaj z radiom za gradbišče.
- Če želite končati prenos Bluetooth, izklopite funkcijo Bluetooth v zunanji napravi ali pritisnite tipko ⏻/Mode 4, da preklopite v drug način.
- Pritisnite in držite tipko ⏯/Pair 9, da prekinete trenutno povezavo Bluetooth.

Znane zunanje naprave, ki ste jih že povezali z radiem, se bodo v prihodnje neposredno povezale. Ponovna vzpostavitev povezave ni potrebna. Za aktivacijo ponovne povezave pri obeh napravah zgolj aktivirajte način Bluetooth.

Začetek/zaustavitev predvajanja

- Za kratek čas pritisnite tipko ⏯/Pair, da zaženete predvajanje posnetkov.
- Za prekinitev predvajanja znova pritisnite tipko ⏯/Pair . Predvajanje se začasno ustavi.
- S ponovnim pritiskom tipke ⏯/Pair nadaljujete predvajanje.

Izbira posnetka

- Pritisnite tipko ⏮ 10, da se vrnete na prejšnji posnetek.
- Pritisnite tipko ⏭ 8, da preskočite na naslednji posnetek.

Upravljanje klicev

Če je radio za gradbišče povezan z mobilnim telefonom prek tehnologije Bluetooth, lahko sprejemate dohodne klice in radio za gradbišče uporabljate kot napravo za prostoročno telefoniranje.

OBVESTILO!

Radio za gradbišče bo dohodne klice napovedal z zvočnim signalom.

Sprejem/zavrnitev klicev

- Za sprejem dohodnega klica enkrat na kratko pritisnite tipko ▶II/Pair 9 .
- Za zavrnitev dohodnega klica pritisnite in približno 2 sekundi držite tipko ▶II/Pair.

Končanje klica

- Za končanje klica med telefonskim pogovorom enkrat na kratko pritisnite tipko ▶II/Pair.

Priklop zunanjega predvajalnika

Priključek **AUX IN** 17 lahko uporabite za priklop zunanjega predvajalnika (npr. pametnega telefona ali predvajalnika MP3).

- Radio za gradbišče preklopite v način pripravljenosti.
- Izklopite zunanjo napravo.
- Odprite vratca predala za spravljanje zunanjih naprav.
- Kabel z vtičem velikosti 3,5 mm vklopite v priključek **AUX IN** na strani radia za gradbišče.
- Drugi konec kabla priklopite v zunanjo napravo.
- Vklopite zunanjo napravo.
- Zaženite predvajanje na zunanji napravi.
- Zunanjo napravo položite v notranjo stran vratc predala za spravljanje, jih zaprite in zapahnite.
- Vklopite radio za gradbišče.
- Enkrat ali večkrat pritisnite tipko ⏻/Mode 4, dokler se na zaslonu ne prikaže **AUX** 21.

Zdaj bo sistem predvajal zvočni signal iz vaše zunanje naprave.

Vklop delovne luči

Aktivirate lahko vgrajeno delovno luč.

OPOZORILO!

Poškodbe oči!

Med uporabo ne glejte dalj časa v vir svetlobe. Lahko je škodljivo očem.

- Ne glejte v vir svetlobe.
- Ko delovne luči ne uporabljate, jo ugasnite.
  - Delovno luč postavite v smeri stran od naprave.
  - Pritisnite in pridržite tipko Light Dimmer 6, da aktivirate delovno luč.

Izklop delovne luči

- Pritisnite in pridržite tipko Light Dimmer 6, da deaktivirate delovno luč.
- Delovno luč postavite v smeri proti napravi.

Zatemnitev osvetlitve zaslona

- Večkrat pritisnite tipko Light Dimmer, da nastavite osvetlitev zaslona.

Na voljo so naslednje stopnje osvetlitve zaslona:

- svetlo,
- srednje,
- temno,
- izklopljeno.

Čiščenje

Pred čiščenjem odklopite vtič iz električne vtičnice. Za čiščenje uporabite suho, mehko krpo. Ne uporabljajte kemičnih topil in čistil, ker lahko poškodujejo površino in/ali oznake na napravi.

Če pride do težav

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	POMOČ
Naprave ni mogoče vklopiti.	Morda je akumulatorska baterija prazna. Električni napajalnik ni pravilno priklopljen.	• Preverite, ali je električni napajalnik pravilno priklopljen.
Napačen prikaz časa in datuma	Ura in datum sta napačno nastavljena.	• Nastavite želeno uro.
Naprava se med delovanjem izklopi.	Akumulatorska baterija je morda prazna.	• Napravo uporabljajte z električnim napajalnikom ali napolnite akumulatorsko baterijo.
Ni radijskega sprejema oziroma je sprejem slab	Signali oddajnika so prešibki.	• Nastavite frekvenco postaj. • Po možnosti spremenite položaj radia.
Ni zvoka	Glasnost je nastavljena na prenizko vrednost.	• Nastavite glasnost na želeno večjo jakost.

Odlaganje med odpadke

EMBALAŽA

Naprava je zaradi zaščite pred poškodbami med transportom zapakirana v embalažo. Embalaža je izdelana iz materialov, ki jih lahko ustrezno reciklirate in tako zaščitite okolje.

NAPRAVA

Naprava je opremljena z eno vgrajeno akumulatorsko baterijo. Ob koncu življenjske dobe naprave nikakor ne smete zavreči med gospodinjske odpadke. Pri lokalnem komunalnem podjetju se pozanimajte, kje so zbirna mesta, ki bodo poskrbela za okolju prijazno odstranitev električnih in elektronskih odpadkov.

Baterija je fiksno vgrajena in je uporabnik ne more zamenjati sam.

Tehnični podatki

Električni napajalnik	
Proizvajalec	Hung Kay
Model	HKP15-0901000dV
Vhodna napetost	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,4 A MAX
Izhodna napetost	DC 9 V ⎓ 1A, 9W
Povprečen izkoristek pod obremenitvijo	83.16 %
Poraba energije v stanju brez obremenitve	0,06 W

Akumulatorska baterija	
Proizvajalec	Huizhou Huiyi New Energy Co. Ltd.
Model	HY-FY18650-7.4V
Izhodna napetost	DC 7,4 V ⎓ 2000 mAh, 14,8 Wh

Radio	
Električna napetost	DC 9 V ⎓ 1 A
Izhodna moč	1 x 5 W RMS
različica bluetooth	V 5.0
Frekvenčno območje UKW	87,5–108 MHz
Delovna frekvenca Bluetooth	2402–2480 MHz
Maks. moč oddajanja Bluetooth	0,96 dBm
Okoljske razmere	Med delovanjem: 10 °C ~ +45 °C < 90 % vlage Med nedelovanjem: –10 °C ~ +55 °C < 90 % vlage
Vrsta zaščite	IP44
Mere (Š × V × G)	pribl. 282 × 235 × 180 mm
Teža	pribl.1,876 kg

Informacije o skladnosti

Družba Medion AG izjavlja, da je ta naprava skladna s temeljnimi zahtevami in drugimi veljavnimi določili:

- Direktive 2014/53/EU o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu
- Direktive 2009/125/ES o okoljsko primerni zasnovi izdelkov (in Uredbe 2019/1782 o okoljsko primerni zasnovi izdelkov)
- Direktive 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS)

Popolne izjave o skladnosti so na voljo na spletnem mestu www.medion.com/conformity.

Informacije o servisu

Če naprava ne deluje, kot bi želeli in pričakovali, se najprej obrnite na službo za pomoč strankam. Stik z nami lahko vzpostavite na različne načine:

- Uporabite lahko tudi obrazec za stik z nami, ki je na voljo na spletni strani www.medion.com/contact.
- Seveda nam je naša skupina za pomoč strankam na voljo tudi na naši telefonski številki ali po pošti.

Delovni čas	**Poprodajna podpora**
Pon.–pet.: 08.00–18.00	01 - 600 18 70
Naslov servisa	
MEDION AG **c/o Gebrüder Weiss d.o.o.** **Celovška cesta 492** **1000 Ljubljana** **Slovenija**	

Ta in številna druga navodila za uporabo so vam vedno na voljo za prenos na spletni strani www.medion.com/si/.

Prav tako lahko optično preberete prikazano QR-kodo in navodila za uporabo prenesete s storitvenega portala v svojo mobilno napravo.

Kolofon

Avtorske pravice © 2022

Datum: 18.01.2022

Vse pravice pridržane.

Ta navodila za uporabo so avtorsko zaščitena.

Razmnoževanje v mehanski, elektronski ali kakršni koli drugi obliki brez pisnega dovoljenja proizvajalca je prepovedano.

Lastnik avtorskih pravic je podjetje:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Nemčija

Upoštevajte, da zgoraj navedeni naslov ni naslov za vračilo izdelkov. Najprej se vedno obrnite na službo za pomoč strankam.

Izjava o varstvu podatkov

Spoštovana stranka!

Sporočamo Vam, da mi, podjetje MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen kot odgovorna oseba obdelujemo vaše osebne podatke.

Pri zadevah v zvezi z zaščito podatkov nas podpira naš pooblaščenec za zaščito podatkov, ki je dosegljiv na naslovu MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. Vaše podatke obdelujemo v namen opravljanja garancije in z njo povezanih procesov (npr. popravil), pri obdelavi Vaših podatkov pa se opiramo na kupno pogodbo, ki je sklenjena z nami.

Za opravljanje garancije in z njo povezanih procesov (npr. popravil) bomo Vaše podatke posredovali našemu pooblaščenemu ponudniku servisnih storitev. Vaše osebne podatke praviloma hranimo za obdobje treh let, da bi izpolnili Vaše zakonite garancijske pravice.

V zvezi z nami imate pravico do obveščenosti o zadevnih osebnih podatkih ter do popravkov, izbrisa, omejitve obdelave, ugovora zoper obdelavo ter do prenosljivosti podatkov.

Pri pravici do obveščanja in brisanja veljajo omejitve po 34. in 35. členu posebnih določil skladno z nemškim zveznim zakonom o varstvu osebnih podatkov (BDSG) (23. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR)). Poleg tega imate pravico do pritožbe pri pristojnem organu za nadzor varstva osebnih podatkov (77. člen GDPR v povezavi z 19. členom posebnih določil skladno z nemškim zveznim zakonom o varstvu osebnih podatkov BDSG). Za podjetje MEDION AG je ta organ deželni pooblaščenec za varstvo podatkov in informacijsko svobodo – Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Obdelava vaših podatkov je nujna za opravljanje garancije; brez posredovanja zahtevanih podatkov garancija ni mogoča.

HU SI

Származási hely: Kína

Gyártó | Distributer:

MEDION AG
AM ZEHNTHOF 77
45307 ESSEN
NÉMETORSZÁG/NEMČIJA

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
POPRODAJNA PODPORA 720727

HU **06-1-848-0676** SI **01/60 01 870**
Cena medkrajevnih telefonskih pogovorov

www.medion.com/hu/ **www.medion.com/si/**

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK:
MD 46200 04/2022

3
ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE

Dok./Rev.-Nr.46200MLADIHU_HOFERSICover50070940Final